

HAZET-WERK

HÖCHSTE TECHNOLOGIE IN DER WERKZEUGFERTIGUNG SEIT 1868
HIGHEST TECHNOLOGY IN TOOL MANUFACTURE SINCE 1868



4900-2 A

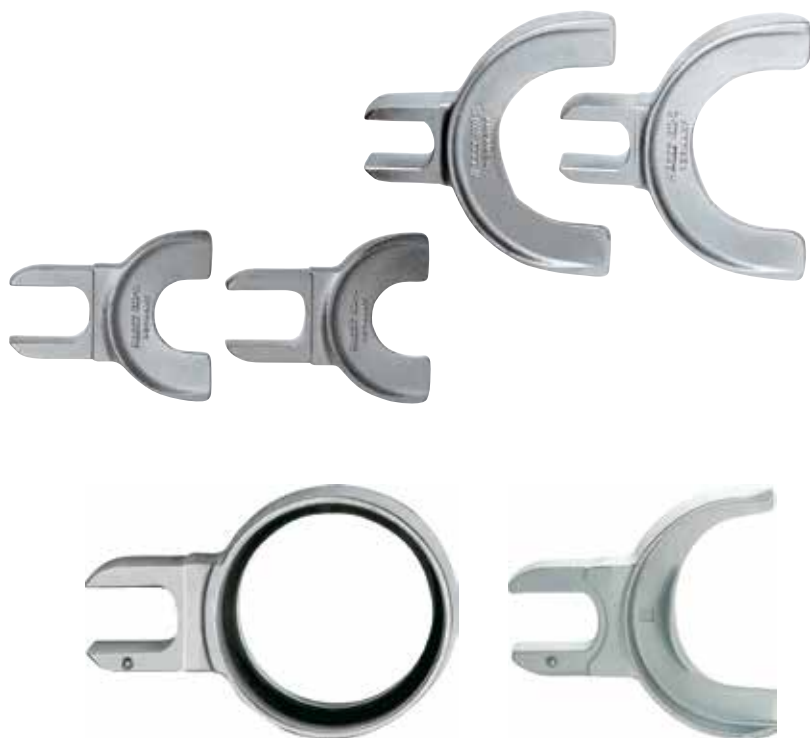


Zuordnungstabellen

Spannplatten für Sicherheits-Federspanner

Classification Tables

Tensioning Jaws for Safety Spring Vice



		HAZET No.			HAZET No.		
--	--	---------------------	--	--	---------------------	--	--

ALFA ROMEO

Alfa 147	2003	4900-11 (2x)			4900-11 (2x)		
Alfa 156	1998– 2003	4900-10 (2x)		*	*		*
Mito	2009	4900-11 (2x)			4900-11 (2x)		

AUDI



A2	2000	4900-11 (2x)		*	*		*
A3	2000–	4900-11 (2x)		*	4900-10 (2x)		*
A4	1996	4900-11 (2x)		*	*		*
A5	2007–	4900-12 (2x)		*	*		*
A6	1996	4900-11 (2x)		*	*		*
A8	1996	4900-11 (2x)		*	*		*

BMW






1 (E87) **: 116i / 118i / 120i / 118d / 120d	2004–	4900-11 (2x)		4900-110 (2x)	4902/6		
3 (E46) **	1998–	4900-22 24		4900-220 240	*		-
3 (E90) **: 320i / 325i / 330i / 320d Limousine	2004–	4900-22 24		4900-243	4902/6		-
3 (E91) **: 320i / 325i / 330i / Touring	2005–	4900-22 24		4900-243	4902/6		-
3 (E92): 320i / 323i / 325i / 328i / 330i / 335i	2005–	4900-22 24		4900-243			
3 (E93): 320i / 325i / 328i / 330i / 335i	2006–	4900-22 24		4900-243			
5 (E39) **: 528i	1995– 2000	4900-12 (2x)		4900-120 (2x)	*		*
5 (E60) **	2004–	4900-22 24		4900-220	*		*
7 (E38) **	1993– 2000	4900-23 (2x)		4900-230 (2x)	*		*
7 (E66) **: 735i / 745i / 730d / 740d	2001–	4900-23 (2x)		4900-231 (2x)	4900-19 (2x)		4900-190 (2x)
7 (E66) **: 735Li / 745Li	2001–	4900-23 (2x)		4900-231 (2x)	4900-19 (2x)		4900-190 (2x)
E46, 318ti Compact	2001–	4900-12 (2x)					
Mini	2001	4900-11 (2x)			4900-10 11		
X3 (E83)	2006–	4900-31 33					

		HAZET No.			HAZET No.		
--	---	---------------------	---	---	---------------------	---	--

BMW

X5 (E70)	2006	4900-10 11		4900-100 110			
Z3 **	1996-	4900-12 (2x)		4900-120 (2x)	*		*

CHRYSLER

300M (LH)	1998- 2001	4900-12 (2x)		*	4900-11 (2x)		*
Jeep Wrangler (TJ)	1997- 2006	4900-11 (2x)		*	*		*
Stratus (JA/JX)	1996- 2001	4900-16 (2x)		*	*		*
Voyager (GS)	1996- 2000	4900-13 (2x)		*	*		*












CITROEN

Jumper	1997- 2002	4900-13 (2x)		*	*		*
Nemo	2008	4900-11 (2x)			4900-11 (2x)		










DACIA

Logan 1,6i	2005-	4900-11 (2x)		*	*		*
------------	-------	--------------	---	---	---	--	---

FIAT

500	2007-	4900-12 (2x)					
Doblo	2010	4900-11 (2x)			4900-11 (2x)		
Ducato	1996- 2002	4900-13 (2x)		*	4900-13 (2x)		*
Ducato	2006	4900-13 (2x)					
Grande Punto	2005-	4900-11 (2x)		*	4900-11 (2x)		*
Qubo	2009	4900-12 (2x)			4900-12 (2x)		
Stilo	2002	4900-11 (2x)		*	*		*

FORD

C-Max	2006	4900-12 (2x)					
Fiesta	2002- 2005	4900-11 (2x)					
Fiesta	2005- 2008	4900-11 (2x)					
Fiesta	2009-	4900-12 (2x)					
Focus	1998- 2004	4900-11 (2x)		*	*		*
Focus	2004- 2010	4900-12 (2x)			4900-10 (2x)		
Focus	2010-	4900-11 (2x)			4900-10 (2x)		



FORD

Fusion	2005	4900-11 (2x)					
Ka	1996-2008	4900-11 (2x)			4900-10 (2x)		
Mondeo	1996-2000	4900-12 (2x)		*	4900-11 12		*
Mondeo	2000-2007	4900-12 (2x)			4900-11 (2x)		
Mondeo	2008	4900-12 (2x)					
S-Max	2006	4900-11 (2x)					

MERCEDES-BENZ
















A-Klasse Typ 168	1997-2004	4900-15 A (2x)		*	4900-14 A (2x)		*
A-Klasse Typ 169	2004-	4900-17 (2x)		*	4900-35 (2x)		*
Actros (MP-1) N1z	1996-	Spezial-Anwendung: Fuhrhaus 4900-25 26 55					
Atago N1z	1998-	Spezial-Anwendung: Fuhrhaus 4900-25 26 55					
B-Klasse Typ 245	2006	4900-17 (2x)			4900-35 (2x)		
C-Klasse / Typ 203	2000-	4900-17 18			4900-180	*	*
C-Klasse / Typ 204	2007-	4900-39/11 17			4900-393		
E-Klasse Typ 211 / Typ 219	2003-	4900-19 30		*	*		*
E-Klasse / Typ 212	2009-	4900-39/11 31			4900-395 310		
E-Klasse 4MATIC / Typ 210	1997-2002	4900-14 A (2x)		*	*		*
E-Klasse / Typ 212 Sportfahrwerk	2009-	4900-39/11 17			4900-396		
GLK-Klasse / Typ X204	2008-	4900-39/11 17			4900-394 120		
ML-Klasse Typ 164	2005-	4900-35 (2x)		*	*		*
ML-Klasse / Typ 163	1997-2005	*		*	4900-16 (2x)		*
SLK / Typ 171	2004-	4900-18 34			4900-180	*	*
Vito, V-Klasse / Typ 638	1996-2002	4900-17 (2x)		*	*		*
Vito/Viano Typ 639	2003-	4900-23 (2x)			4900-230 (2x)	*	*

		HAZET No.			HAZET No.		
--	---	---------------------	---	---	---------------------	---	--











NISSAN

Primera (P11)	1996–2002	4900-10 11		*	4900-10 (2x)		*
---------------	-----------	------------	---	---	--------------	---	---









OPEL

Astra F	1991–2000	4900-11 (2x)		*			*
Astra G	1998–2004	4900-11 (2x)		*	4900-11 (2x)		*
Astra H	2004–2010	4900-12 (2x)		*			*
Corsa B	1993–2000	4900-11 (2x)		*			*
Corsa D	2006	4900-11 (2x)			4900-10		
Meriva	2010–	4900-11 (2x)					
Omega B	1997–2003	4900-12 (2x)		*			*
Tigra	1994–2001	4900-11 (2x)		*	4900-11 (2x)		*
Vectra B	1995–2002	4900-12 (2x)		*			*
Vectra C	2002–2008	4900-12 (2x)		*			*
Zafira	1999–2003	4900-12 (2x)		*			*
Corsa C	2000–2006	4900-11 (2x)					

PEUGEOT

106	1997–2003	4900-12 (2x)		*			*
307 SW	2002–2008	4900-11 (2x)			4900-12 (2x)		
406	1997–2004	4900-12 (2x)		*			*
806	1999–2002	4900-13 (2x)		*	4900-11 (2x)		*
Boxer	*	4900-13 (2x)		*			*
Partner	1996–2003	4900-12 (2x)			4900-12 (2x)		
Partner	2006–	4900-12 (2x)					

PORSCHE

911 Carrera RS (Typ 993)	1995–	4900-16 (2x)		*	4900-14 A (2x)		*
Boxster/Boxster S (Typ 986)	1996–2004	4900-15 A 22		*	4900-11 (2x)		*
Boxster/Boxster S (Typ 987)	2004	4900-15 A 22		*	4900-22 (2x)		*
Carrera 2 / 4 (Typ 997)	2004	4900-15 A 22		*	4900-22 (2x)		*

		HAZET No.			HAZET No.		
--	--	---------------------	--	--	---------------------	--	--

PORSCHE

Carrera 2 / 4 / Turbo (Typ 996)	1998–2004	4900-15 A 22		*	4900-16 (2x)		*
Cayenne	2004–	4900-16 (2x)		*	4900-16 (2x)		*
Cayman	2006–	4900-15 A 22		*	4900-22 (2x)		*

RENAULT

Clio 2	2001	4900-11 (2x)					
Clio 3 1,5 dci	2005	4900-12 (2x)			4900-120 (2x)	*	*

RENAULT

Espace 2	2004	4900-13 (2x)			4900-13 (2x)		
Espace 2,0 turbo	2003	4900-17 (2x)		*	*		*
Kangoo 1,5	2004	4900-15 A (2x)		*	*		*
Laguna 2,0 dci	2005–	4900-12 (2x)		*	4900-11 (2x)		*
Megane	1996–2002	4900-12 (2x)		*	*		*
Megane	2006–	4900-12 (2x)					
Megane 2 1,9dci	2003–2008	4900-12 (2x)			4900-120 (2x)	*	*
Modus 1,5dci	2005–	4900-12 (2x)		*	*		*
Safrane B544	1996–2000	4900-11 12					
Scenic 1,5dci	2005–	4900-12 (2x)			4900-120 (2x)	*	*
Traffic	2005	4900-11 (2x)			4900-11 (2x)		
Twingo	2007–	4900-11 (2x)		*	*		*
Twingo 1,2	1998–2007	4900-11 (2x)		*	*		*

SAAB






93	2002	4900-12 (2x)			4900-12 (2x)		
----	------	--------------	--	--	--------------	--	--

SEAT


Altea	2006	4900-11 (2x)					
Ibiza	2002	4900-11 (2x)		*	4900-10 (2x)		*
Ibiza	2006	4900-11 (2x)					
Leon	2002	4900-11 (2x)		*	4900-10 (2x)		*

		HAZET No.			HAZET No.		
--	---	---------------------	---	---	---------------------	---	--

SKODA

Fabia	2001	4900-11 (2x)		*	*		*
Octavia	1996-2000	4900-11 (2x)		*	*		*
Roomster	2007	4900-11 (2x)			4900-11 (2x)		
Superb	2002	4900-11 (2x)		*	*		*



SMART

fortwo	2009	4900-10 (2x)					
--------	------	--------------	---	--	--	--	--




















SUZUKI

Ignis	2000-2003	4900-10 (2x)		*	*		*
Wagon R+	2000-2006	4900-10 (2x)		*	*		*

TOYOTA

Corolla	1997-2002	*			4900-11 12		
Prius	1996-2001	4900-11 (2x)			*		

VOLKSWAGEN

Amarok	2010	4900-11 (2x)					
Caddy	2006	4900-11 (2x)					
Golf 4	1997-2003	4900-11 (2x)			4900-10 (2x)		
Golf 5	2003-2008	4900-11 (2x)					
Golf 6	2008-2012	4900-11 (2x)					
Lupo	1998-2005	4900-11 (2x)			4900-10 (2x)		
Passat 3C	2010-	4900-11 (2x)			4900-10 (2x)		
Passat B4	1993-1997	4900-11 (2x)			4900-10 (2x)		
Passat B5	1996-2005	4900-11 (2x)					
Passat B6	2005-	4900-11 (2x)					
Polo	2001-2009	4900-11 (2x)			4900-11 (2x)		
Polo 9N	2006	4900-11 (2x)					
Sharan	1995-2010	*			4900-12 (2x)		
Sharan	2010-				4900-10 (2x)		



Taglich aktuelle Zuordnungen siehe: www.hazet.de >Online Katalog >Federspanner-Datenbank
The updated table in the internet: www.hazet.com >Online Catalogue >Spring Vice

		HAZET No.			HAZET No.		
--	--	---------------------	--	--	---------------------	--	--

VOLKSWAGEN

T5 (Transporter)	2003-	4900-13 (2x)					
Tiguan	2008	4900-11 (2x)					
Touran	2003-	4900-11 (2x)			4900-10 (2x)		
Touran	2010-	4900-11 (2x)					

Volvo

S 80	1998- 2003	4900-12 (2x)			4900-12 (2x)		
------	---------------	--------------	--	--	--------------	--	--

**Zu Ihrer Sicherheit**

Gefahrloses Arbeiten mit dem Federspanner ist nur gewährleistet, wenn Sie die Betriebsanleitung des Federspanners, die Angaben des Fahrzeugherstellers und die Arbeitshinweise vollständig lesen und die darin enthaltenen Anweisungen strikt befolgen.

- Es dürfen nur geeignete Spannplatten und Kunststoffeinlagen eingesetzt werden. Die Feder muss sicher innerhalb der Außenrippe und der Sicherheitsnase liegen. Es ist darauf zu achten, daß ein Herausgleiten der Feder aus den Spannplatten nicht möglich ist.
- Spannplatten dürfen nur paarweise eingesetzt oder ausgetauscht werden. Vor Spannbeginn ist das Spannplatten-Paar auf den Federspanner aufzustecken. Dabei ist sicherzustellen, daß die Arretierungsbolzen vollständig eingerastet sind. Anderenfalls kann es zum Herausgleiten der Spannplatten kommen. Hierdurch besteht Verletzungsgefahr.



Für Personen- und Sachschäden, die infolge der Mißachtung der Betriebsanleitung und der Arbeitshinweise auftreten, entfällt jegliche Gewährleistung.

**For Your Safety**

Working safely with this spring vice is only possible if the operating instructions and safety information of the spring vice, the vehicle manufacturer's instructions and safety information are read completely and are strictly followed.

- Only use suitable tensioning jaws and plastic spring protection inserts. The spring must be installed securely between the outer rib and the safety ridges. Please make sure that the spring cannot slide out of the tensioning jaws.
- The tensioning jaws have to be used or replaced in pairs only. Before starting the spring tensioning the tensioning jaws (pair) have to be pinned onto the spring vice. Make sure that the locking pins are located properly. Otherwise there is a risk of the tensioning jaws sliding out of their location and causing serious injury.



We are not liable for any damages to property and injuries to persons that are due to disregard of the operating instructions and safety information.

* = z. Zt. keine Informationen vorhanden.

** = BMW-Schraubenfedern nur in Verbindung mit entsprechenden Kunststoffeinlagen verwenden.
BMW-Vorschrift: Federspanner nur mit Handwerkzeugen betätigen.

* = no information available at the moment.

** = Only use BMW coil springs in combination with the corresponding plastic spring protection inserts.
BMW-regulations: Use Spring Vice with manual tools only!



Geniales Werkzeug
Ingenious Tools



HAZET-WERK Hermann Zerver GmbH & Co. KG
☒ 10 04 61 • D-42804 Remscheid • Germany • ☎ +49 (0) 21 91 / 7 92-0
☎ +49 (0) 21 91 / 7 92-375 (Deutschland) -400 (International)
www.hazet.de • e-mail info@hazet.de